



# ZERTIFIKAT

über Produktkonformität (QAL1)

Zertifikatsnummer: 0000039319 01

Messeinrichtung: MGS300 für CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, HCl, HF, CH<sub>4</sub>, CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>O, N<sub>2</sub>O und

Hersteller: MKS Instruments Inc.

> 651 Lowell Street, Methuen, MA 01844

USA

Prüfinstitut: TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH

> Hiermit wird bescheinigt, dass das AMS geprüft wurde und die festgelegten Anforderungen der folgenden Normen erfüllt:

DIN EN 15267-1: 2009, DIN EN 15267-2: 2009, DIN EN 15267-3: 2008 und DIN EN 14181: 2004

Die Zertifizierung gilt für die in diesem Zertifikat aufgeführten Bedingungen (siehe auch folgende Seiten). Das vorliegende Zertifikat ersetzt das Zertifikat 0000039319 vom 20. August 2013



Eignungsgeprüft **DIN EN 15267** QAL1 zertifiziert Regelmäßige Überwachung

www.tuv.com ID 0000039319

Eignungsbekanntgabe im Bundesanzeiger vom 01. April 2014

Umweltbundesamt Dessau, 29. April 2014

i. A. Dr. Marcel Langner

Gültigkeit des Zertifikates bis: 22. Juli 2018

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH Köln, 28. April 2014

ppa. Dr. Peter Wilbring

www.umwelt-tuv.de

teu@umwelt-tuv.de Tel. + 49 221 806-5200 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH

D. Put W. 5

Am Grauen Stein 51105 Köln

Akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2005 und zertifiziert nach ISO 9001:2008

gal1.de

info@gal1.de

Seite 1 von 16



#### Zertifikat:

0000039319\_01 / 29. April 2014



Prüfbericht:

936/21208291/B vom 03. September 2013

Erstmalige Zertifizierung:

23. Juli 2013

Gültigkeit des Zertifikats bis:

22. Juli 2018

Veröffentlichung:

BAnz AT 01. April 2014 B12, Kapitel I, Nr. 3.3

#### **Genehmigte Anwendung**

Das geprüfte AMS ist geeignet zum Einsatz an genehmigungsbedürftigen Anlagen (13. BlmSchV, 17. BlmSchV, 30. BlmSchV, TA Luft) sowie an Anlagen der 27. BlmSchV. Die geprüften Messbereiche wurden ausgewählt, um einen möglichst weiten Anwendungsbereich für das AMS sicherzustellen.

Die Eignung des AMS für diese Anwendung wurde auf Basis einer Laborprüfung und eines dreimonatigen Feldtests an einer kommunalen Müllverbrennungsanlage beurteilt.

Das AMS ist für den Umgebungstemperaturbereich von +5 °C bis +40 °C zugelassen.

Jeder potentielle Nutzer sollte in Abstimmung mit dem Hersteller sicherstellen, dass dieses AMS für die Anlage, an der es installiert werden soll, geeignet ist.

#### Basis der Zertifizierung

Dieses Zertifikat basiert auf:

- Prüfbericht 936/21208291/B vom 03. September 2013 der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
- Eignungsbekanntgabe durch das Umweltbundesamt als zuständige Stelle
- Überwachung des Produktes und des Herstellungsprozesses
- Veröffentlichung im Bundesanzeiger: BAnz AT 01. April 2014 B12, Kapitel I, Nr. 3.3 UBA Bekanntmachung vom 27. Februar 2014



#### Zertifikat:

0000039319\_01 / 29. April 2014



### Messeinrichtung:

MGS300 für CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, HCl, HF, CH<sub>4</sub>, CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>O, N<sub>2</sub>O und NH<sub>3</sub>

#### Hersteller:

MKS Instruments Inc., Methuen, USA

#### Eignung:

Für genehmigungsbedürftige Anlagen sowie Anlagen der 27. BImSchV

### Messbereiche in der Eignungsprüfung:

Komponente	Zertifizierungsbereich	zusätzliche Me	Einheit	
HF	0 - 3	0 - 10		mg/m <sup>3</sup>
N <sub>2</sub> O	0 - 50	0 - 100	0 - 500	mg/m <sup>3</sup>
CO	0 - 75	0 - 300	0 - 1500	mg/m <sup>3</sup>
SO <sub>2</sub>	0 - 75	0 - 300	0 - 2000	mg/m <sup>3</sup>
NO	0 - 200	0 - 400	0 - 1500	mg/m <sup>3</sup>
NO <sub>2</sub>	0 - 50	0 - 100	0 - 1000	mg/m <sup>3</sup>
HCI	0 - 15	0 - 90	0 - 200	mg/m <sup>3</sup>
NH <sub>3</sub>	0 - 10	0 - 75	-	mg/m <sup>3</sup>
CO <sub>2</sub>	0 - 25	-	-	Vol%
H <sub>2</sub> O	0 - 40	-	-	Vol%
CH <sub>4</sub>	0 - 15	0 - 50	0 - 500	mg/m <sup>3</sup>

#### Softwareversionen:

MKS MG2000: V07.00.00.02 JCT MGS300 Control: 0.2

#### Einschränkung:

Die Anforderung bei der Eignungsprüfung nach DIN EN 15267-3 für die Schutzart des Gehäuses wird nicht erfüllt. Die Messeinrichtung muss geschützt vor Staub und Niederschlag aufgestellt werden.

#### Hinweise:

- 1. Das Wartungsintervall beträgt drei Monate.
- 2. Ergänzungsprüfung (Wartungsintervallverlängerung) zu der Bekanntmachung des Umweltbundesamtes vom 3. Juli 2013 (BAnz AT 23.07.2013 B4, Kapitel I Nummer 3.2).

### Prüfbericht:

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Köln Bericht-Nr.: 936/21208291/B vom 3. September 2013





#### **Zertifiziertes Produkt**

Das Zertifikat gilt für automatische Messeinrichtungen, die mit der folgenden Beschreibung übereinstimmen:

Das MGS300 ist ein Mehrkomponenten-Gasanalysensystem zur kontinuierlichen Überwachung von Rauchgasen industrieller Verbrennungsanlagen. Das zu messende Gas wird mittels einer Gasentnahmesonde dem Abgaskanal entnommen und dem beheizten Analysensystem über eine beheizte Messgasleitung zugeführt. Zur spektralen Erfassung der Gaskonzentrationen dient ein Fourier-Transformations-Infrarot-Spektrometer (FTIR-Spektrometer). Die Messeinrichtung besteht aus den folgenden Hauptkomponenten:

- FTIR Analysator MKS Typ MultiGas 2030D-29805
- Systemschrank mit Steuercomputer, Steuerelektronik, Gasversorgung und Datenausgabemodulen
- beheizte Entnahmesonde Typ JES301HFTIR
- beheizte Messgasleitung mit Edelstahlleitung, 10 Meter Länge bei der Eignungsprüfung
- beheizte Messgaspumpe Typ JHSS
- MGS300 Control (zur Steuerung der allgemeinen Gerätefunktionen, Ventil- und Temperatursteuerung, Messwertvisualisierung)
- MG2000 Software (zur Steuerung des Interferometers und zur Messwertbildung)

### Automatische Backgroundmessung

Die Messeinrichtung führt täglich eine automatische Nullpunktjustierung mit Stickstoff durch. Diese nimmt ca. 10 min in Anspruch.

#### Verbrauchsgase

Im Rahmen des Feldtests wurde die Messeinrichtung mit Stickstoff für den Backgroundzyklus, Druckluft für die Ejektorpumpe und aufbereiteter Druckluft (trocken Taupunkt ca. -40 °C und KW frei) für die Interferometerspülung betrieben.





Allgemeine Anmerkungen

Dieses Zertifikat basiert auf dem geprüften Gerät. Der Hersteller ist dafür verantwortlich, dass die Produktion dauerhaft den Anforderungen der DIN EN 15267 entspricht. Der Hersteller ist verpflichtet, ein geprüftes Qualitätsmanagementsystem zur Steuerung der Herstellung des zertifizierten Produktes zu unterhalten. Sowohl das Produkt als auch die Qualitätsmanagementsysteme müssen einer regelmäßigen Überwachung unterzogen werden.

Falls festgestellt wird, dass das Produkt aus der aktuellen Produktion mit dem zertifizierten Produkt nicht mehr übereinstimmt, ist die TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH unter der auf Seite 1 angegebenen Adresse zu informieren.

Das Zertifikatszeichen mit der produktspezifischen ID-Nummer, das an dem zertifizierten Produkt angebracht oder in Werbematerialien für das zertifizierte Produkt verwendet werden kann, ist auf Seite 1 dieses Zertifikates dargestellt.

Dieses Dokument sowie das Zertifikatszeichen bleiben Eigentum der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH. Mit dem Widerruf der Bekanntgabe verliert dieses Zertifikat seine Gültigkeit. Nach Ablauf der Gültigkeit des Zertifikats und auf Verlangen der TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH muss dieses Dokument zurückgegeben und das Zertifikatszeichen darf nicht mehr verwendet werden.

Die aktuelle Version dieses Zertifikates und seine Gültigkeit kann auch unter der Internetadresse: **qal1.de** eingesehen werden.

Die Zertifizierung der Messeinrichtung MGS300 für CO, SO<sub>2</sub>, NO, NO<sub>2</sub>, HCl, HF, CH<sub>4</sub>, CO<sub>2</sub>, H<sub>2</sub>O, N<sub>2</sub>O und NH<sub>3</sub> basiert auf den im folgenden dargestellten Dokumenten und der regelmäßigen fortlaufenden Überwachung des Qualitätsmanagementsystems des Herstellers:

### Erstzertifizierung gemäß DIN EN 15267:

Zertifikat Nr. 0000039319:

20. August 2013

Gültigkeit des Zertifikats:

22. Juli 2018

Prüfbericht: 936/21208291/A vom 26. März 2013 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Köln

Veröffentlichung: BAnz AT 23. Juli 2013 B4, Kapitel I, Nr. 3.2

UBA Bekanntmachung vom 03. Juli 2013

#### Ergänzungsprüfung gemäß DIN EN 15267

Zertifikat Nr. 0000039319\_01: 29. April 2014

Gültigkeit des Zertifikats: 22. Juli 2018

Prüfbericht: 936/21208291/B vom 3. September 2013 TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Köln

Veröffentlichung: BAnz AT 01. April 2014 B12, Kapitel I, Nr. 3.3

UBA Bekanntmachung vom 27. Februar 2014





Manager of the Control of the Contro		
Messeinrichtung	MICC Instruments Inc	
Hersteller	MKS Instruments Inc. MGS300	
Bezeichnung der Messeinrichtung		
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	NH <sub>3</sub>	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 10 mg/m³	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,24 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am Null-Punkt	-0,31 mg/m³	
Summe positive QE am RefPunkt	0,08 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am RefPunkt	-0,36 mg/m³	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	-0,36 mg/m³	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	-0,208 mg/m <sup>3</sup>	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße	0.445	U <sup>2</sup>
Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt	0.005	0,013 (mg/m³) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	0.075	0,001 (mg/m³)²
Nullpunktdrift aus Feldtest	0.000	0,006 (mg/m³)²
Referenzpunktdrift aus Feldtest	-u,s	0,005 (mg/m³)²
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	0.000	0,023 (mg/m³) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	2.222	0,001 (mg/m³) <sup>2</sup>
Querempfindlichkeit		0,043 (mg/m³) <sup>2</sup>
Einfluss des Probengasvolumenstrom	0.004	0,001 (mg/m³)²
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	u <sub>rm</sub> 0,081 mg/m³	0,007 (mg/m³) <sup>2</sup>
<ul> <li>Der größere der Werte wird verwendet:</li> <li>"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder</li> </ul>		
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
э э э э э э э э э э э э э э э э э э э		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_c = \sqrt{\sum_i \left(u_{max, j}\right)^i}$	0,32 mg/m <sup>3</sup>
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_c * k = u_c * 1,96$	0,62 mg/m <sup>3</sup>
Deletive amueltante Management est est	Il in 0/ years Comment 40	
Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	
Anforderung nach DIN FN 45367 3	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	30,0

<sup>\*\*</sup>Für diese Komponente sind keine Anforderungen in der Richtlinie 2010/75/EU über Industrieemissionen enthalten. Der angesetzte Wert wurde von der Zertifizierstelle vorgeschlagen.





## Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	СО	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 75 mg/m³	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,00 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am Null-Punkt	-2,12 mg/m <sup>3</sup>	
Summe positive QE am RefPunkt	1,50 mg/m³	
Summe negative QE am RefPunkt	-1,30 mg/m <sup>3</sup>	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	-2,12 mg/m <sup>3</sup>	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	-1,225 mg/m³	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße	U	2
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	u <sub>D</sub> 0,245 mg/m <sup>3</sup> 0,0	60 (mg/m³) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	u <sub>lof</sub> 0,312 mg/m³ 0,0	97 (mg/m³) <sup>2</sup>
Nullpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.z</sub> 0,260 mg/m³ 0,0	68 (mg/m³) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	$u_{d.s}$ 0,346 mg/m <sup>3</sup> 0,1	20 (mg/m³)²
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	u <sub>t</sub> 0,379 mg/m <sup>3</sup> 0,1	44 (mg/m³) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	u <sub>v</sub> 0,232 mg/m <sup>3</sup> 0,0	54 (mg/m³) <sup>2</sup>
Querempfindlichkeit	u <sub>i</sub> -1,225 mg/m <sup>3</sup> 1,5	02 (mg/m³) <sup>2</sup>
Einfluss des Probengasvolumenstrom	$u_{\rm p} = 0.271  \text{mg/m}^3 = 0.0$	73 (mg/m³) <sup>2</sup>
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB  * Der größere der Werte wird verwendet:	u <sub>rm</sub> 0,606 mg/m³ 0,3	68 (mg/m³)²
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder "Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_c = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^2}$	58 ma/m³
Erweiterte Unsicherheit		09 mg/m³
2	_	

Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwer
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwer
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert !

rt 50 mg/m³ 6,2 10,0 rt 50 mg/m³ 50 mg/m<sup>3</sup> 7,5





## Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		
Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	SO <sub>2</sub>	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 75 mg/m <sup>3</sup>	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,71 mg/m³	
Summe negative QE am Null-Punkt	-1,76 mg/m³	
Summe positive QE am RefPunkt	1,79 mg/m³	
Summe negative QE am RefPunkt	-2,09 mg/m <sup>3</sup>	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	-2,09 mg/m <sup>3</sup>	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	-1,208 mg/m <sup>3</sup>	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße		U <sup>2</sup>
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	$u_D$ 0,348 mg/m <sup>3</sup>	0,121 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	$u_{lof}$ 0,346 mg/m <sup>3</sup>	0,120 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Nullpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d,z</sub> -0,346 mg/m³	0,120 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.s</sub> -0,606 mg/m³	0,367 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	u <sub>t</sub> 0,643 mg/m <sup>3</sup>	0,413 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	$u_v$ 0,256 mg/m <sup>3</sup>	0,066 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Querempfindlichkeit	u <sub>i</sub> -1,208 mg/m³	1,460 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Einfluss des Probengasvolumenstrom	$u_p$ -0,352 mg/m <sup>3</sup>	0,124 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	$u_{rm}$ 0,606 mg/m <sup>3</sup>	0,368 (mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
* Der größere der Werte wird verwendet:		
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder "Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
W. T	$u_c = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^2}$	4.70
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$U_c - \sqrt{\sum_i (U_{max, j})}$ $U = U_c * k = U_c * 1,96$	1,78 mg/m <sup>3</sup>
Erweiterte Unsicherheit	$U = U_{c} - K = U_{c} - 1,96$	3,48 mg/m³

1.00

7,0

20,0

15,0

U in % vom Grenzwert 50 mg/m³

U in % vom Grenzwert 50 mg/m³

U in % vom Grenzwert 50 mg/m³

Relative erweiterte Messunsicherheit

Anforderung nach 2010/75/EU Anforderung nach DIN EN 15267-3





## Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	NO	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 200 mg/m³	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	1,64 mg/m³	
Summe negative QE am Null-Punkt	0,00 mg/m³	
Summe positive QE am RefPunkt	0,00 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am RefPunkt	-6,30 mg/m³	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	-6,30 mg/m³	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	-3,637 mg/m³	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße	u²	
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	u <sub>D</sub> 0,819 mg/m <sup>3</sup> 0,671 (mg/m	3)2
Linearität / Lack-of-fit	u <sub>lof</sub> 0,635 mg/m³ 0,403 (mg/m	3)2
Nullpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.z</sub> -0,115 mg/m³ 0,013 (mg/m	3)2
Referenzpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.s</sub> -1,155 mg/m³ 1,334 (mg/m	3)2
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	u <sub>t</sub> 1,249 mg/m³ 1,560 (mg/m	3)2
Einfluss der Netzspannung	u <sub>v</sub> 0,579 mg/m <sup>3</sup> 0,335 (mg/m	
Querempfindlichkeit	u <sub>i</sub> -3,637 mg/m <sup>3</sup> 13,230 (mg/m	
Einfluss des Probengasvolumenstrom	u <sub>p</sub> -0,818 mg/m³ 0,669 (mg/m	,
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	u <sub>rm</sub> 1,617 mg/m³ 2,613 (mg/m	
* Der größere der Werte wird verwendet:	· iii	
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder		
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"	A	
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_{c} = \sqrt{\sum (u_{\text{max, j}})^{2}}$ 4,56 mg/m <sup>3</sup>	š
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_c * k = u_c * 1,96$ 8,95 mg/m <sup>3</sup>	
E. Hollotto Oriolomolic	5 – ag 1,55 0,55 mg/m	

Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 131 mg/m³	6,8
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 131 mg/m³	20,0
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 131 mg/m³	15,0





## Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

Dercentiang der Ocsamansienerheit nach bit Eit 1-	TIOI UII	u Dii	· Liv io
Messeinrichtung			
Hersteller	MKS In:	strume	ents Inc.
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS30	0	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 /	Prod2	
Messprinzip	FTIR		
Prüfbericht	936/212		
Prüfinstitut	TÜV Rh	einland	d
Berichtsdatum	03.09.2	013	
Messkomponente	$NO_2$		
Zertifizierungsbereich ZB	0 -	50	mg/m³
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)			
(System mit größter QE)			
Summe positive QE am Null-Punkt		0,00	mg/m³
Summe negative QE am Null-Punkt		0,00	mg/m³
Summe positive QE am RefPunkt		0,50	mg/m³
Summe negative QE am RefPunkt		-1,30	mg/m³
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten		-1,30	mg/m³

Berechnung	der	erweiterten	Messunsicherheit
Prüfaröße			

Messunsicherheit der Querempfindlichkeit

Pruigroise				u-	
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	$u_D$	0,111	mg/m³	0,012	(mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	$u_{lof}$	0,289	mg/m³	0,084	(mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Nullpunktdrift aus Feldtest	$u_{d,z}$	0,115	mg/m³	0,013	(mg/m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.s</sub>	-0,346	mg/m³	0,120	$(mg/m^3)^2$
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	Ut	0,208	mg/m³	0,043	$(mg/m^3)^2$
Einfluss der Netzspannung	$u_v$	0,242	mg/m³	0,059	$(mg/m^3)^2$
Querempfindlichkeit	$u_{i}$	-0,751	mg/m³	0,563	$(mg/m^3)^2$
Einfluss des Probengasvolumenstrom	$u_p$	0,235	mg/m³	0,055	$(mg/m^3)^2$
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	$u_{rm}$	0,404	mg/m³	0,163	$(mg/m^3)^2$
* Der größere der Werte wird verwendet:					
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder					
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"					

-0,751 mg/m<sup>3</sup>

	$\sum ()^2$		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_c = \sqrt{\sum (u_{\text{max}, j})^2}$	1,05	mg/m³
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_c * k = u_c * 1,96$	2,07	mg/m <sup>3</sup>

Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	4,1
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	20,0
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	15,0





### Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

Messeinrichtung
Hersteller
Bezeichnung der Messeinrichtung
Seriennummer der Prüflinge
Messprinzip
Prüfbericht
Prüfinstitut

Prüfbericht	
Prüfinstitut	
Berichtsdatum	
Messkomponente	

Zertifizierungsbereich ZB	

Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)
(System mit größter QE)
Summe positive QE am Null-Punkt
Summe negative QE am Null-Punkt
Summe positive QE am RefPunkt
Summe negative QE am RefPunkt
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit

Berechnung der erweiterten Messunsicherheit
Prüfgröße
Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt

Wiedemoistandardabweichung am Keierenzpunkt
Linearität / Lack-of-fit
Nullpunktdrift aus Feldtest
Referenzpunktdrift aus Feldtest
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt
Einfluss der Netzspannung
Querempfindlichkeit
Einfluss des Probengasvolumenstrom
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB
* Der größere der Werte wird verwendet:

*	Der größere der Werte wird verwendet:
	"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" ode
	"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"

Kombinierte Standardunsicherheit (uc	2)
Erweiterte Unsicherheit	

$u_c = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^2}$
$U = u_c * k = u_c * 1,96$

MKS Instruments Inc.

936/21208291/B TÜV Rheinland 03.09.2013

15 mg/m<sup>3</sup>

0,51 mg/m³ 0,00 mg/m³ 0,51 mg/m³ -0,21 mg/m³ 0,51 mg/m³ 0,294 mg/m³

0,102 mg/m<sup>3</sup>

0,063 mg/m<sup>3</sup>

-0,087 mg/m<sup>3</sup>

0,104 mg/m<sup>3</sup>

0,153 mg/m<sup>3</sup>

0,083 mg/m<sup>3</sup>

0,294 mg/m<sup>3</sup>

0,085 mg/m<sup>3</sup>

0,121 mg/m<sup>3</sup>

MGS300 Prod1 / Prod2

**FTIR** 

HCI 0 -

u<sub>r</sub> u<sub>lof</sub>

 $u_{d,z} \\$ 

 $\mathbf{u}_{\mathsf{v}}$ 

ui

$U = u_c * k = u_c * 1,96$	0,81	mg/m³

 $U^2$ 

0,007

0,087

0,010 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,004 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,008 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,011 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,023 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,007 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,015 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

0,41 mg/m<sup>3</sup>

 $(mg/m^3)^2$ 

 $(mg/m^3)^2$ 

Relative erweiterte Messunsicherheit
Anforderung nach 2010/75/EU
Anforderung nach DIN EN 15267-3

J in % vom Grenzwert 10 mg/m³	8,1
J in % vom Grenzwert 10 mg/m³	40,0
J in % vom Grenzwert 10 mg/m³	30,0





### Berechnung der Gesamtunsicherheit nach DIN EN 14181 und DIN EN 15267-3

Messeinrichtung
Hersteller

Bezeichnung der Messeinrichtung Seriennummer der Prüflinge

Messprinzip

### Prüfbericht

Prüfinstitut Berichtsdatum

Messkomponente

Zertifizierungsbereich ZB

zertilizierungsbereich zb

## Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)

(System mit größter QE)
Summe positive QE am Null-Punkt
Summe negative QE am Null-Punkt
Summe positive QE am Ref.-Punkt
Summe negative QE am Ref.-Punkt
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit

#### Berechnung der erweiterten Messunsicherheit Prüfgröße

Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt
Linearität / Lack-of-fit
Nullpunktdrift aus Feldtest
Referenzpunktdrift aus Feldtest
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt
Einfluss der Netzspannung
Querempfindlichkeit
Einfluss des Probengasvolumenstrom
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB

Der größere der Werte wird verwendet:
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"

Kombinierte Standardunsicherheit (u<sub>C</sub>) Erweiterte Unsicherheit MKS Instruments Inc. MGS300 Prod1 / Prod2

936/21208291/B TÜV Rheinland 03.09.2013

HF

FTIR

0 - 3 mg/m<sup>3</sup>

0,07	mg/m³
-0.10	ma/m3

0,04 mg/m<sup>3</sup> 0,00 mg/m<sup>3</sup>

-0,10 mg/m<sup>3</sup> -0,058 mg/m<sup>3</sup>

0,032 mg/m<sup>3</sup> 0,001  $(mg/m^3)^2$  $u_r$ 0,017 mg/m<sup>3</sup> 0,000  $(mg/m^3)^2$  $\mathbf{u}_{lof}$ 0,012 mg/m<sup>3</sup> 0,000  $(mg/m^3)^2$  $u_{d,z} \\$ 0,024 mg/m<sup>3</sup> 0,001  $(mg/m^3)^2$  $u_{\text{d.s}} \\$ 0,058 mg/m<sup>3</sup> 0,003  $(mg/m^3)^2$  $u_{t}$ 0,012 mg/m<sup>3</sup> 0,000  $(mg/m^3)^2$  $\boldsymbol{u}_{\boldsymbol{v}}$ -0,058 mg/m<sup>3</sup> 0,003  $(mg/m^3)^2$  $u_{i}$ 0,016 mg/m<sup>3</sup> 0,000  $(mg/m^3)^2$  $u_{p}$ 0,024 mg/m<sup>3</sup> 0,001 (mg/m<sup>3</sup>)<sup>2</sup>

 $u_c = \sqrt{\sum_i (u_{\text{max, j}})^2}$  $U = u_c * k = u_c * 1.96$ 

0,10 mg/m<sup>3</sup> 0,19 mg/m<sup>3</sup>

 $U^2$ 

## Relative erweiterte Messunsicherheit Anforderung nach 2010/75/EU

Anforderung nach DIN EN 15267-3

U in % vom Grenzwert 1 mg/m³ U in % vom Grenzwert 1 mg/m³ U in % vom Grenzwert 1 mg/m³ **19,3 40,0**30,0





Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Wesephilizip		
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	CH <sub>4</sub>	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 15 mg/m³	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,27 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am Null-Punkt	-0,12 mg/m <sup>3</sup>	
Summe positive QE am RefPunkt	0,41 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am RefPunkt	-0,42 mg/m <sup>3</sup>	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	-0,42 mg/m <sup>3</sup>	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	-0,242 mg/m <sup>3</sup>	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit Prüfgröße		
	U <sup>2</sup>	
Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt Linearität / Lack-of-fit	u <sub>r</sub> 0,103 mg/m³ 0,01	` • ,
	u <sub>lof</sub> -0,058 mg/m³ 0,00	( 3 /
Nullpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d,z</sub> -0,078 mg/m³ 0,00	( 3 /
Referenzpunktdrift aus Feldtest	$u_{d,s} = 0.052 \text{ mg/m}^3 = 0.00$	, ,
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt Einfluss der Netzspannung	u <sub>t</sub> 0,173 mg/m³ 0,03	( 3 /
Querempfindlichkeit	u <sub>v</sub> 0,074 mg/m³ 0,00 u: -0,242 mg/m³ 0,05	( 3 /
Einfluss des Probengasvolumenstrom	0.054	` ` '
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	u <sub>p</sub> -0,054 mg/m³ 0,00 u <sub>rm</sub> 0,121 mg/m³ 0,01	`
* Der größere der Werte wird verwendet:	u <sub>rm</sub> 0,121 mg/m³ 0,01	5 (mg/m²)-
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder		
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_{c} = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^{2}}$	7 mg/m³
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_c * k = u_c * 1,96$ 0,7	2 mg/m³
	Him of word o	
Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	7,2
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	30,0 **
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 10 mg/m³	22,5

<sup>\*\*</sup> Für diese Komponente sind keine Anforderungen in der EU-Richtlinie 2010/75/EU über Industrieemissionen enthalten. Der angesetzte Wert wurde von der Zertifizierstelle vorgeschlagen.





Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	$CO_2$	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 25 Vol%	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,00 Vol%	
Summe negative QE am Null-Punkt	0,00 Vol%	
Summe positive QE am RefPunkt	0,40 Vol%	
Summe negative QE am RefPunkt	-0,30 Vol%	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	0,40 Vol%	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	0,231 Vol%	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße		U <sup>2</sup>
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	u <sub>D</sub> 0,033 Vol%	0,001 (Vol%) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	u <sub>lof</sub> 0,058 Vol%	0,003 (Vol%) <sup>2</sup>
Nullpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.z</sub> 0,000 Vol%	0,000 (Vol%) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	u <sub>d.s</sub> 0,144 Vol%	0,021 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	u <sub>t</sub> 0,173 Vol%	0,030 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	u <sub>v</sub> 0,118 Vol%	0,014 (Vol%) <sup>2</sup>
Querempfindlichkeit	u <sub>i</sub> 0,231 Vol%	0,053 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss des Probengasvolumenstrom	u <sub>p</sub> -0,105 Vol%	0,011 (Vol%) <sup>2</sup>
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	u <sub>rm</sub> 0,202 Vol%	0,041 (Vol%) <sup>2</sup>
* Der größere der Werte wird verwendet:		
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder "Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_c = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^2}$	0,42 Vol%
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_0 * k = u_0 * 1,96$	0.82 Vol%
Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 25 Vol.	-% 3,3
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 25 Vol.	-% 10,0 **
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 25 Vol%	6 7,5

<sup>\*\*</sup> Für diese Komponente sind keine Anforderungen in der EU-Richtlinie 2010/75/EU über Industrieemissionen enthalten. Der angesetzte Wert wurde von der Zertifizierstelle vorgeschlagen.





Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
	FTIR	
Messprinzip	FIIK	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Donomodatam	00.00.2010	
Messkomponente	H <sub>2</sub> O	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 40 Vol%	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,00 Vol%	
Summe negative QE am Null-Punkt	0,00 Vol%	
Summe positive QE am RefPunkt	0,70 Vol%	
Summe negative QE am RefPunkt	-0,50 Vol%	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	0,70 Vol%	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	0,404 Vol%	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße	u	
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen		16 (Vol%) <sup>2</sup>
Linearität / Lack-of-fit	0.040 14.1 24	03 (Vol%) <sup>2</sup>
Nullpunktdrift aus Feldtest	4,2	02 (Vol%) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	0.005	90 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt		70 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	0.404	16 (Vol%) <sup>2</sup>
Querempfindlichkeit		63 (Vol%) <sup>2</sup>
Einfluss des Probengasvolumenstrom	-	06 (Vol%) <sup>2</sup>
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB	u <sub>rm</sub> 0,323 Vol% 0,10	05 (Vol%) <sup>2</sup>
<ul> <li>Der größere der Werte wird verwendet:</li> <li>"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder</li> </ul>		
"Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
Standardabweichung aus Doppeibestimmungen		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_{c} = \sqrt{\sum \left(u_{\text{max, j}}\right)^{2}}$	69 Vol%
Erweiterte Unsicherheit	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	35 Vol%
El Woltelle Gildlottellion	0 = ag	00 1011 70
Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 40 Vol%	3,4
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 40 Vol%	10,0 **
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 40 Vol%	7,5

<sup>\*\*</sup> Für diese Komponente sind keine Anforderungen in der EU-Richtlinie 2010/75/EU über Industrieemissionen enthalten. Der angesetzte Wert wurde von der Zertifizierstelle vorgeschlagen.





Messeinrichtung		
Hersteller	MKS Instruments Inc.	
Bezeichnung der Messeinrichtung	MGS300	
Seriennummer der Prüflinge	Prod1 / Prod2	
Messprinzip	FTIR	
Prüfbericht	936/21208291/B	
Prüfinstitut	TÜV Rheinland	
Berichtsdatum	03.09.2013	
Messkomponente	N <sub>2</sub> O	
Zertifizierungsbereich ZB	0 - 50 mg/m³	
Bewertung der Querempfindlichkeiten (QE)		
(System mit größter QE)		
Summe positive QE am Null-Punkt	0,73 mg/m <sup>3</sup>	
Summe negative QE am Null-Punkt	0,00 mg/m <sup>3</sup>	
Summe positive QE am RefPunkt	1,50 mg/m³	
Summe negative QE am RefPunkt	-1,20 mg/m <sup>3</sup>	
Maximale Summe von Querempfindlichkeiten	1,50 mg/m³	
Messunsicherheit der Querempfindlichkeit	0,866 mg/m³	
Berechnung der erweiterten Messunsicherheit		
Prüfgröße	u²	
Standardabweichung aus Doppelbestimmungen	$u_D$ 0,171 mg/m <sup>3</sup> 0,029 (mg	g/m³)²
Linearität / Lack-of-fit	$u_{lof}$ 0,237 mg/m <sup>3</sup> 0,056 (mg	g/m³)²
Nullpunktdrift aus Feldtest	$u_{d,z}$ 0,087 mg/m <sup>3</sup> 0,008 (mg	<sub>J</sub> /m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Referenzpunktdrift aus Feldtest	$u_{d.s} = 0,404 \text{ mg/m}^3 = 0,163 \text{ (mg}$	/m³)²
Einfluss der Umgebungstemperatur am Referenzpunkt	$u_t = 0,400 \text{ mg/m}^3 = 0,160 \text{ (mg}$	<sub>J</sub> /m <sup>3</sup> ) <sup>2</sup>
Einfluss der Netzspannung	$u_v = 0.185 \text{ mg/m}^3 = 0.034 \text{ (mg}$	g/m³)²
Querempfindlichkeit	$u_i = 0.866 \text{ mg/m}^3 = 0.750 \text{ (mg}$	g/m³)²
Einfluss des Probengasvolumenstrom	$u_{\rm p}$ 0,162 mg/m <sup>3</sup> 0,026 (mg	g/m³)²
Unsicherheit des Referenzmaterials bei 70% des ZB  * Der größere der Werte wird verwendet:	u <sub>rm</sub> 0,404 mg/m³ 0,163 (mg	y/m³)²
"Wiederholstandardabweichung am Referenzpunkt" oder "Standardabweichung aus Doppelbestimmungen"		
Kombinierte Standardunsicherheit (u <sub>C</sub> )	$u_{c} = \sqrt{\sum (u_{\text{max j}})^{2}}$ 1,18 mg/	/m³
Erweiterte Unsicherheit	$U = u_c * k = u_c * 1,96$ 2,31 mg/	
Deletive enveitents Messynnishenheit	Him Wysam Communit 50 mg/m²	4.6
Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	4,6

Relative erweiterte Messunsicherheit	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	4,6
Anforderung nach 2010/75/EU	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	20,0 **
Anforderung nach DIN EN 15267-3	U in % vom Grenzwert 50 mg/m³	15,0

<sup>\*\*</sup> Für diese Komponente sind keine Anforderungen in der EU-Richtlinie 2010/75/EU über Industrieemissionen enthalten. Der angesetzte Wert wurde von der Zertifizierstelle vorgeschlagen.